

Götze & Jensen



GRILL OGRODOWY GG710

Instrukcja obsługi
i warunki gwarancji

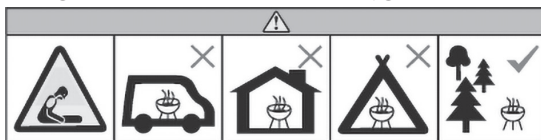
WARUNKI BEZPIECZEŃSTWA I ZAGROŻENIA

Przeczytaj uważnie instrukcję przed rozpoczęciem użytkowania urządzenia. Używaj urządzenia zgodnie z przeznaczeniem opisanym w instrukcji obsługi.

1. Grill należy ustawić na płaskim, poziomym, twardym, niepalnym i stabilnym podłożu, w osłoniętym od wiatru miejscu. Zawsze należy ustawiać grill w bezpiecznej odległości od przedmiotów łatwopalnych np. gałęzi, drewnianych płotów lub podłóg, paliwa itp.
2. Grill nigdy nie może być użytkowany w pomieszczeniach zamkniętych!
3. Należy zwrócić szczególną ostrożność na gorące lub ostre części grilla. Nie dotykać grilla nieosłoniętą dłonią. Podczas użytkowania używać rękawicy ochronnej.
4. Jako paliwa do grillowania potraw używać wyłącznie węgla drzewnego lub brykietu z węgla drzewnego.
5. Nie napełniać nadmiernie misy paliwem przed rozpaleniem oraz stale uważać aby nie przepętnić paleniska lub popielnika popiołem podczas użytkowania.
6. Nie używać spirytusu ani benzyny do rozpalania oraz ponownego rozpalania po zgaśnięciu! Używać wyłącznie podpałek zgodnych z normą EN 1860-3!
7. Przy pierwszym użyciu grill powinien być rozgrzany a paliwo utrzymane w formie rozżarzonej przez co najmniej 30minut, zanim potrawy zostaną wyłożone na ruszt.
8. Nie przyrządzać potraw zanim paliwo nie pokryje się warstwą popiołu.
9. Nigdy nie przemieszczać grilla, gdy jest już rozpalony - grozi poparzeniem lub pożarem!
10. Nigdy nie pozostawiać rozpalonego grilla bez dozoru. Dzieci i zwierzęta muszą przebywać w bezpiecznej odległości od grilla! Grill mogą obsługiwać wyłącznie osoby trzeźwe.
11. Nie dopuścić do nagromadzenia na ruszcie nadmiernych resztek żywności, tłuszczu bądź oleju, które mogą zapalić się podczas grillowania.
12. Nie używać wody do gaszenia grilla. Rekomendowany jest piasek.
13. Zawsze należy upewnić się, że grill jest całkowicie zimny, przed usunięciem popiołu lub zakończeniem pracy – usuwanie popiołu kiedy jest gorący grozi poparzeniem lub pożarem.
14. W trakcie przemieszczania grilla na kółkach należy zwrócić szczególną uwagę na zamocowanie rusztu oraz popielnika, przemieszczanie może odbywać się tylko bardzo wolno przy zimnym grillu, po płaskiej, równej powierzchni.

UWAGA!

Nie używać grilla w zamkniętej lub mieszkalnej przestrzeni. Niebezpieczeństwo śmiertelnego zatrucia tlenkiem węgla!



WPROWADZENIE

Dziękujemy za zaufanie, jakim nas Państwo obdarzyli, dokonując zakupu urządzenia marki **Götze & Jensen**. Jesteśmy przekonani, że to bardzo dobrej jakości urządzenie zapewni Państwu dużo radości i satysfakcji z jego użytkowania.

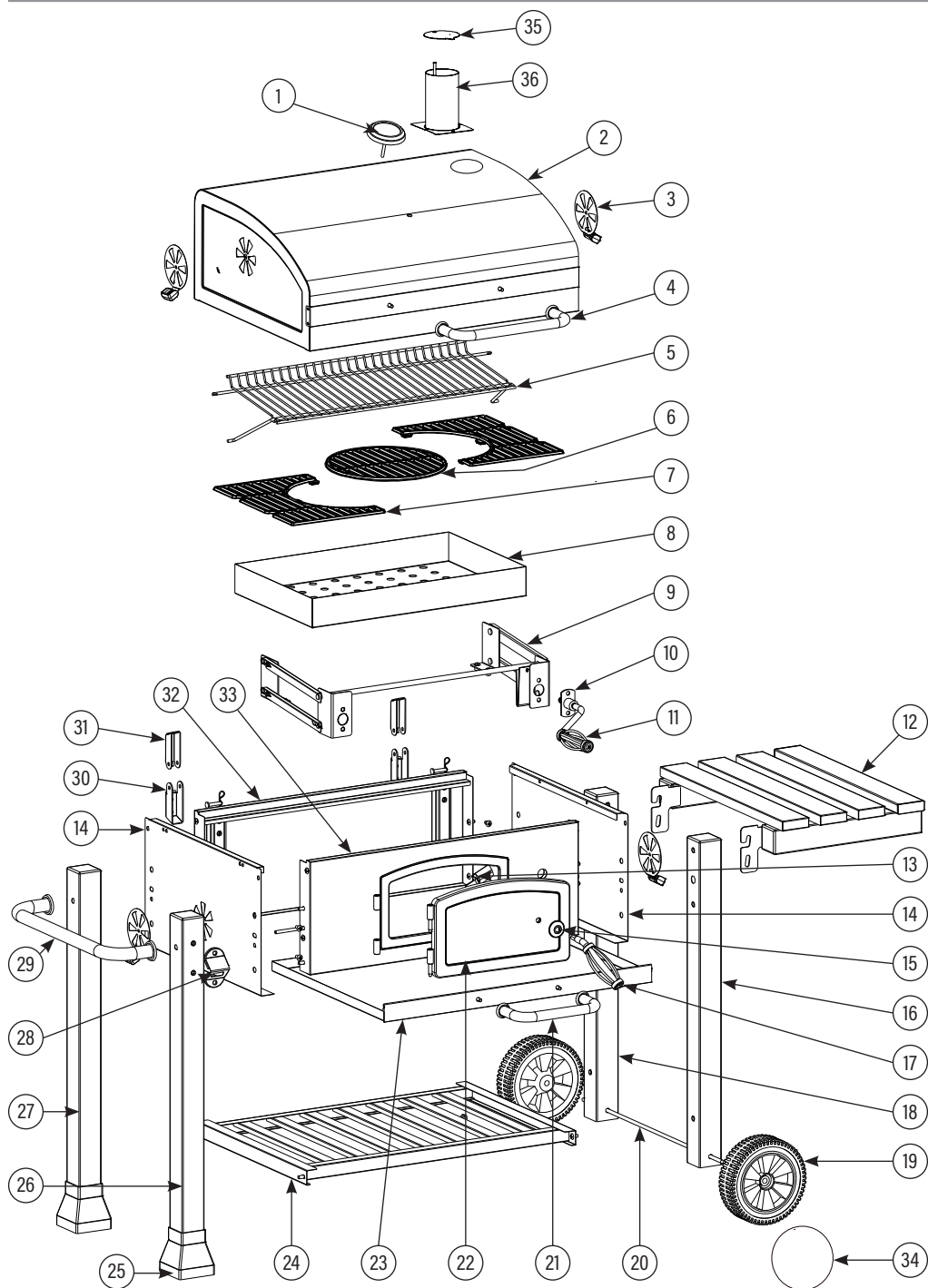
NALEŻY DOKŁADNIE PRZECZYTAĆ INSTRUKCJĘ OBSŁUGI I JEJ PRZESTRZEGAĆ!

To urządzenie jest przeznaczone do użytku domowego lub podobnego, niedotyczącego celów komercyjnych. Producent nie ponosi odpowiedzialności za szkody powstałe w wyniku użytkowania niewłaściwego lub niezgodnego z przeznaczeniem.

DANE TECHNICZNE

Model	GG710
Termometr	Tak
Zakres temperatury	0-350°C
Liczba rusztów	3
Powierzchnia grillowania	57 x 42 cm
Otwieracz do butelek	Tak
Regulacja wysokości płyty węglowej	Tak
Waga	26 kg

OPIS URZĄDZENIA



1.	Termometr	1 szt.
2.	Pokrywa	1 szt.
3.	Otwór wentylacyjny	4 szt.
4.	Uchwyt pokrywy	1 szt.
5.	Półka podgrzewająca	1 szt.
6.	Okrągły ruszt	1 szt.
7.	Płyta grillowa	2 szt.
8.	Taca na węgiel	1 szt.
9.	Wspornik tacy na węgiel	1 szt.
10.	Łącznik korby	1 szt.
11.	Korba do tacy na węgiel	1 szt.
12.	Boczna półka	1 szt.
13.	Zamek do drzwiczek	1 szt.
14.	Ściana boczna	2 szt.
15.	Ozdobna tarcza	1 szt.
16.	Noga przednia prawa	1 szt.
17.	Uchwyt drzwiczek	1 szt.
18.	Noga tylna prawa	1 szt.
19.	Koło	2 szt.
20.	Oś koła	1 szt.
21.	Uchwyt do popielnika	1 szt.
22.	Drzwiczki	1 szt.
23.	Popielnik	1 szt.
24.	Dolna półka	1 szt.
25.	Zaślepka na nogę	2 szt.
26.	Noga przednia lewa	1 szt.
27.	Noga tylna lewa	1 szt.
28.	Otwieracz	1 szt.
29.	Uchwyt transportowy	1 szt.
30.	Zawias do korpusu grilla	2 szt.
31.	Zawias do pokrywy	2 szt.
32.	Ściana tylna	1 szt.
33.	Ściana przednia	1 szt.
34.	Ośłona kół	2 szt.
35.	Przepustnica powietrza	1 szt.
36.	Komin	1 szt.

Śruby, nakrętki i elementy montażowe.

A	Śruba M6x12	34 szt.
B	Śruba M6x35	8 szt.
C	Śruba M6x70	2 szt.
D	Śruba M5x10	4 szt.
E	Nakrętka M5	4 szt.
F	Nakrętka motylkowa M6	1 szt.
G	Nakrętka samo kontrolująca M10	2 szt.
H	Podkładka $\varnothing 10 \times \varnothing 15$	1 szt.
I	Kołek	2 szt.
J	Zawlecza	2 szt.
K	Śruba M6x13	4 szt.
L	Śruba M6x12	1 szt.
M	Nakrętka M6	2 szt.



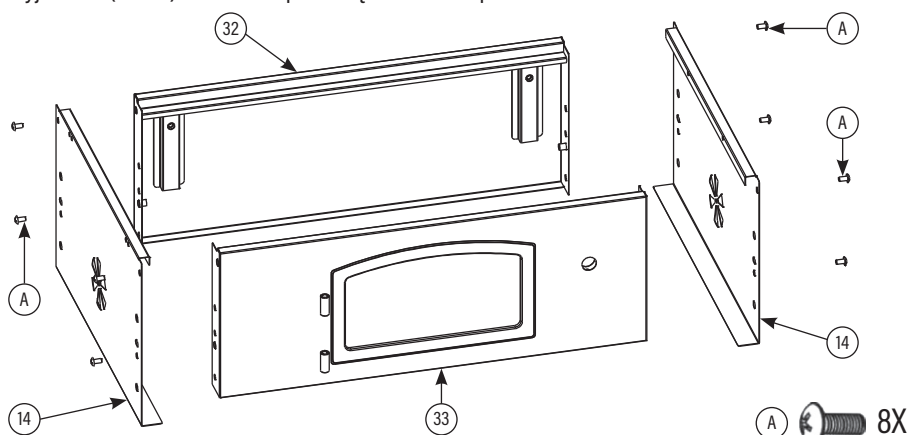
INSTRUKCJA MONTAŻU

Dokładnie przeczytaj instrukcję montażu, czynności montażowe wykonywać w podanej kolejności.

- Zaplanować dostateczną ilość czasu na montaż grilla. Około 35 minut.
- Przygotować powierzchnię do pracy około 2-3 m².
- Z opakowania wyjąć części i sprawdzić kompletność pojedynczych części.
- Montaż najlepiej wykonywać we dwoje.
- Dopiero po kompletnym montażu urządzenia należy mocniej dokręcić wszystkie połączenia śrubowe.
- Przechowuj małe części z dala od dzieci.

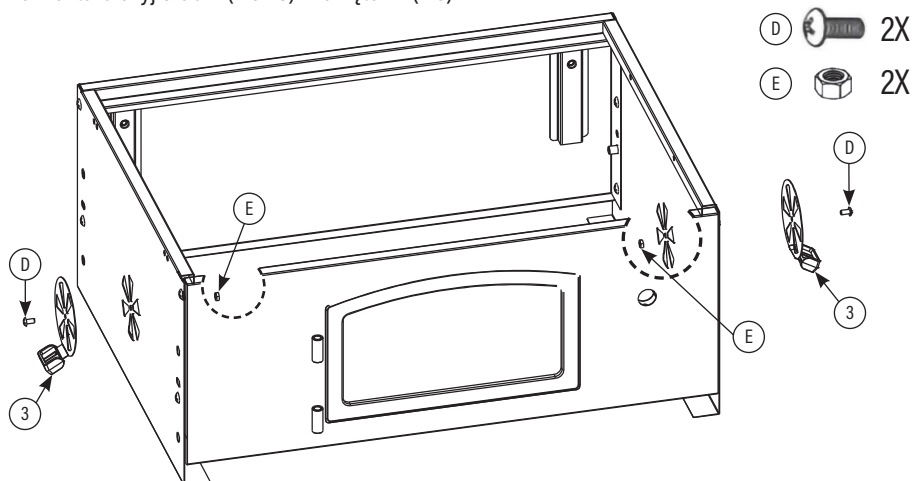
1. Montaż podstawy:

- Do przedniej ściany (33) i tylnej ściany (32) przykręć boczne ściany (14).
- Użyj śrub **A** (M6x12). Powstanie prostokątna rama korpusu.



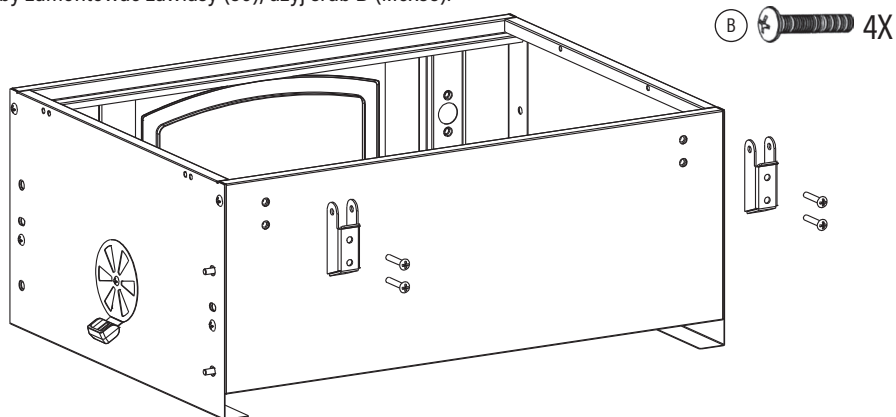
2. Montaż otworów wentylacyjnych:

- Do montażu użyj Śrub **D** (M5x10) i nakrętek **E** (M5).



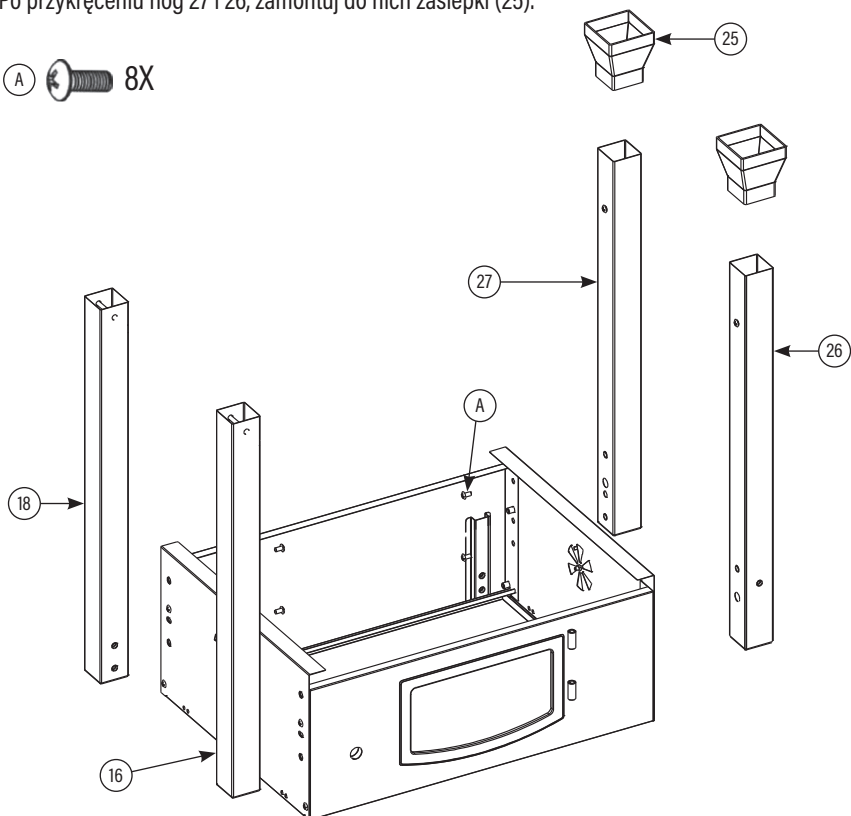
3. Montaż zawiasów do korpusu grilla:

- Aby zamontować zawiasy (30), użyj śrub **B** (M6x35).



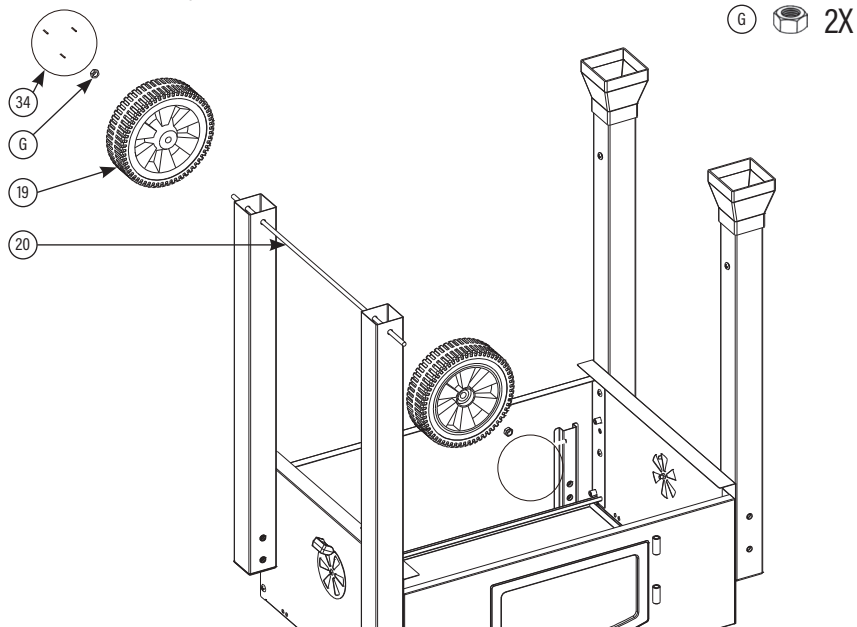
4. Montaż nóg i zaślepek:

- Zamocuj nogę tylną prawą (18) i nogę przednią prawą (16). Użyj śrub **A** (M6x12).
- Kolejnym krokiem jest montaż nogi tylnej lewej (27) i nogi przedniej lewej (26). Użyj także śrub **A** (M6x12).
- Po przykręceniu nóg 27 i 26, zamontuj do nich zaśleпки (25).



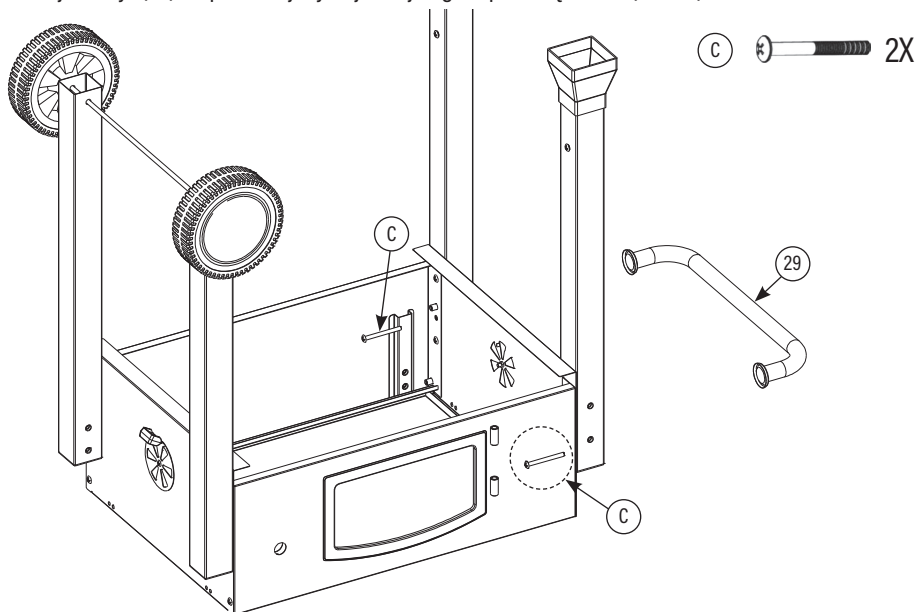
5. Montaż kółek, osłon i osi:

- Przez widoczne otwory w nogach wsuń oś kół (20), po obu stronach osi, włóż kółka (19).
- Użyj nakrętek samo kontrujących G (M10) do przykręcenie obu kółek.
- Nałóż na oba kółka osłony (34).



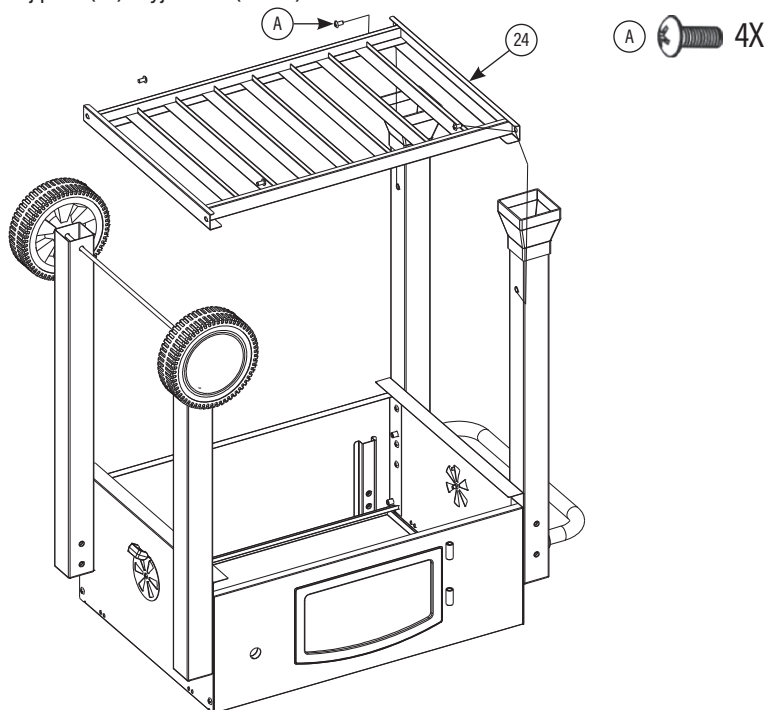
6. Montaż uchwyty transportowego:

- Zamontuj uchwyt (29) do przedniej i tylnej lewej nogi za pomocą śrub C (M6x65)



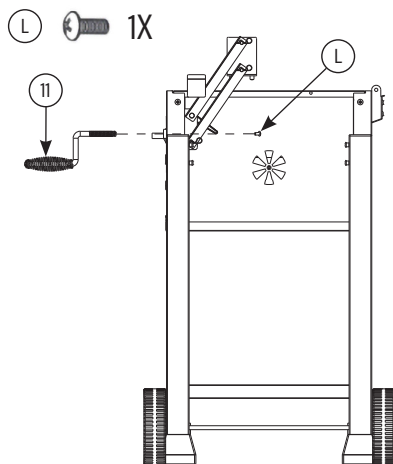
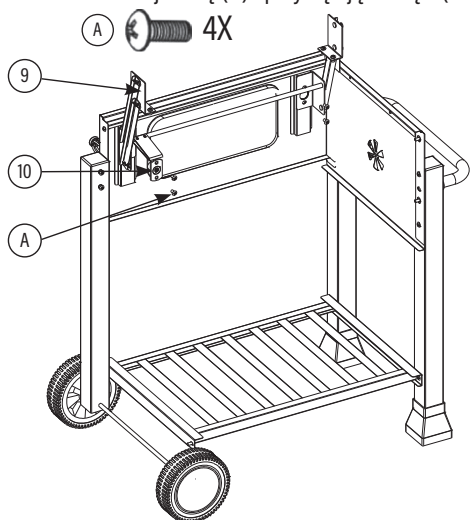
7. Montaż dolnej półki:

- Do montażu dolnej półki (24) użyj śrub **A** (M6x12).



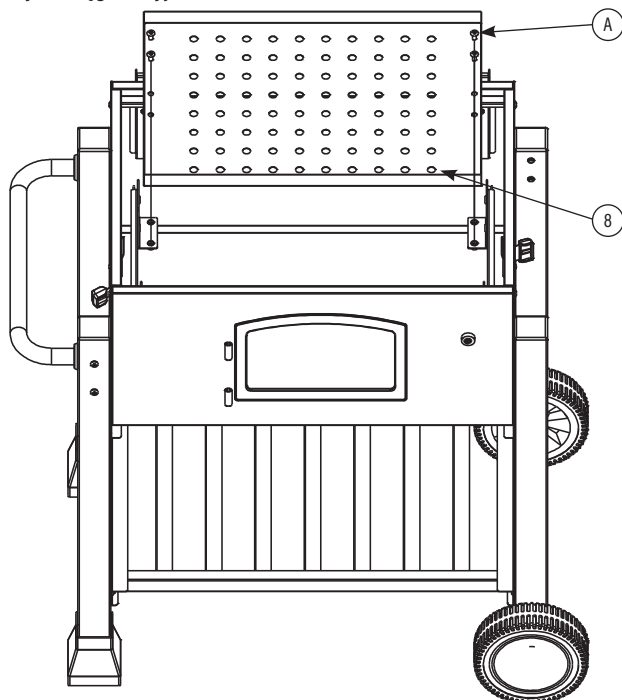
8. Montaż korby i wspornika tacy na węgiel:

- Przykręć wsporniki tacy na węgiel (9) wewnątrz korpusu użyj śrub **A** (M6x12).
- Zamocuj łącznik do korby.
- Zamocuj korbę (11) i przykręć ją śrubą **L** (M6x12).



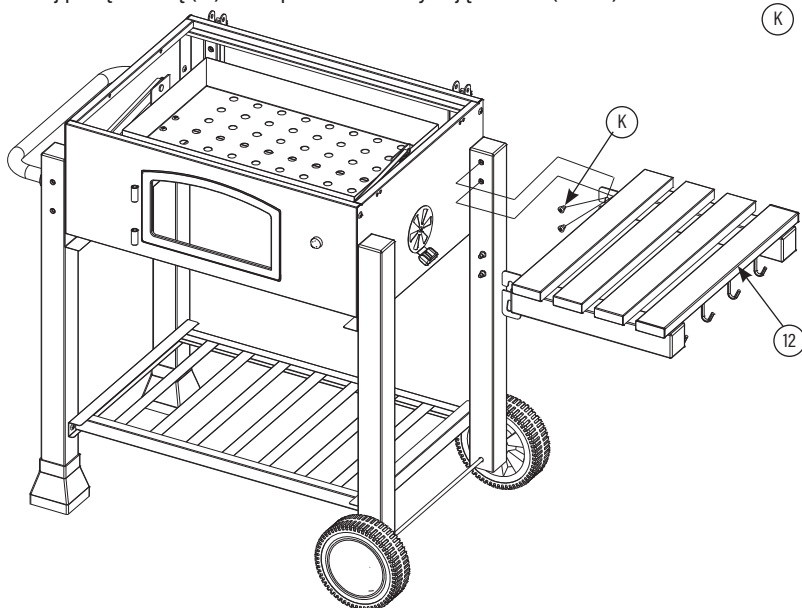
9. Montaż tacy na węgiel:

- Do montażu tacy na węgiel użyj śrub **A** (M6x12).



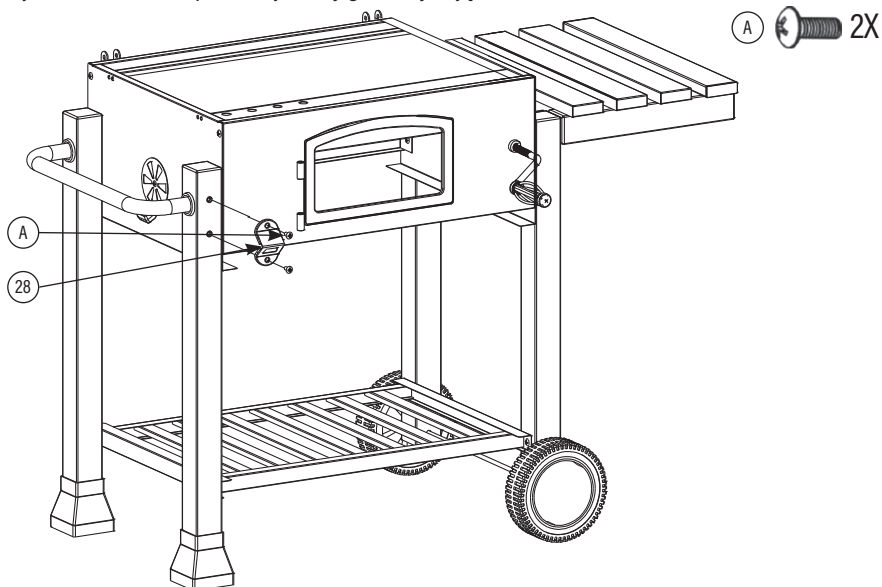
10. Montaż bocznej półki:

- Zamontuj półkę boczną (12) do wspornika koła używając śrub **K** (M6x13).



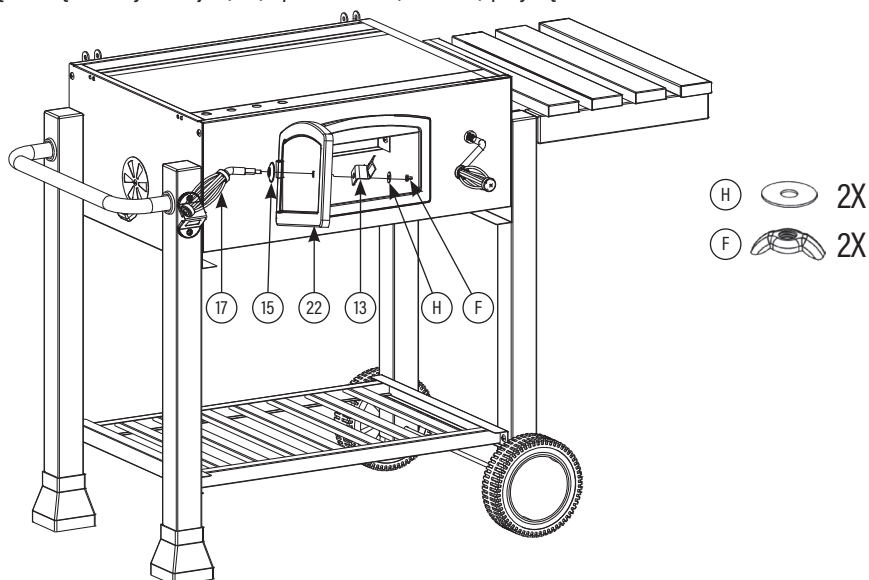
11. Montaż otwieracza:

- Zamontuj otwieracz (28) do przedniej ściany grilla używając śrub A (M6x12).



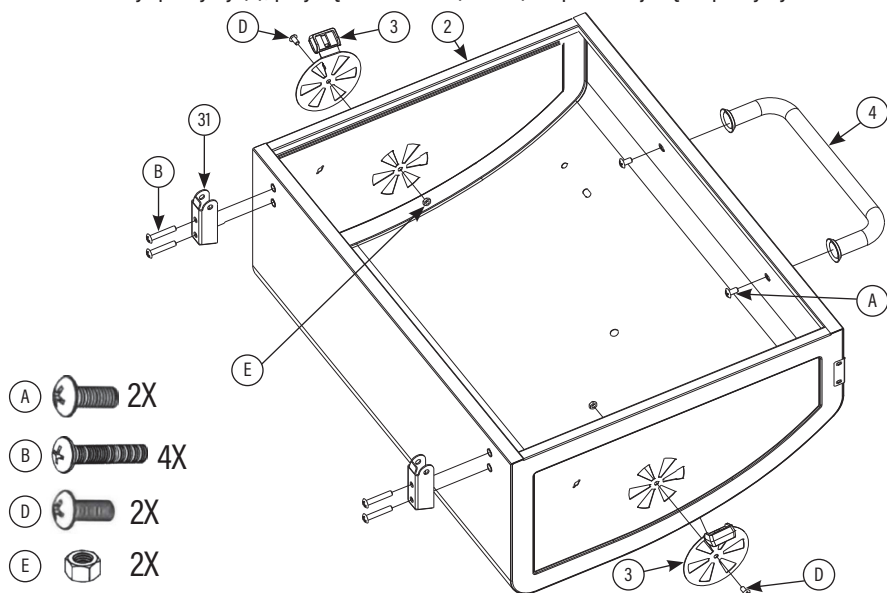
12. Montaż drzwiczek:

- Zamontuj drzwiczki (22) do zawiasów grilla.
- Załóż ozdobną tarczę na uchwyt (15).
- Włóż koniec uchwyty (17) do otworu w drzwiczkach.
- Od strony wewnętrznej drzwiczek, do widocznej końcówki uchwyty zamontuj zamek (13), następnie używając nakrętki motylkowej F (M6) i podkładki H (ø10 x ø15) przykręć całość.



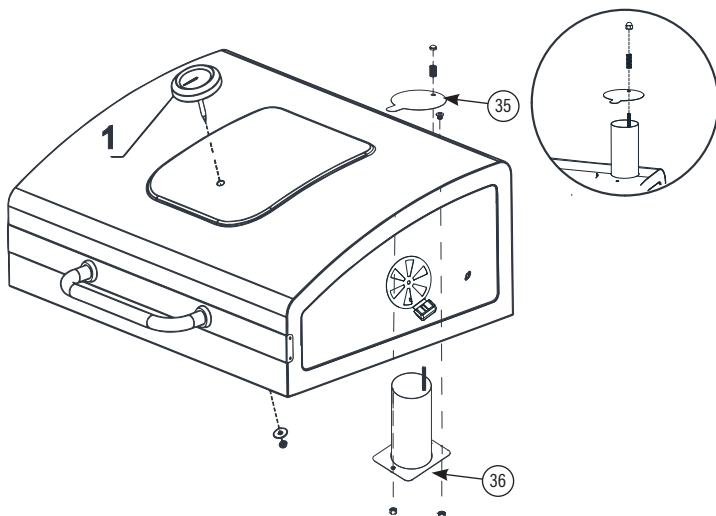
13. Montaż elementów pokrywy:

- Zamontuj zawiasy pokrywy (31) do tylnej części pokrywy (2). Użyj śrub **B** (M6x35).
- Otwory wentylacyjne (3) przykręć za pomocą śrub **D** (M5x10) i nakrętek **E** (M5).
- Uchwyt pokrywy (4), przykręć śrubami **A** (M6x12) do przedniej części pokrywy.



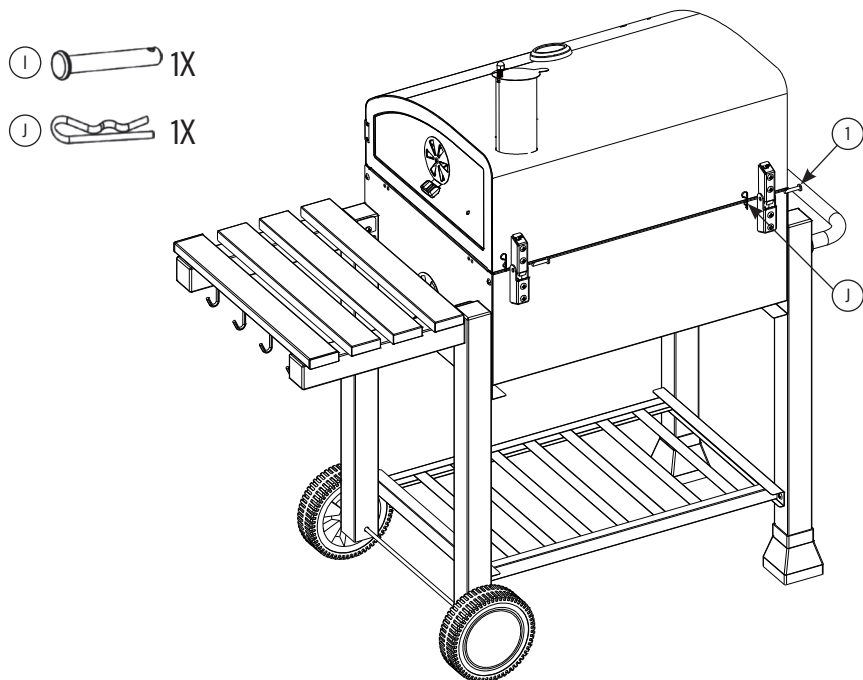
14. Montaż termometru i komina. **Wszystkie śruby są wstępnie zamontowane.**

- Wykręć fabryczną śrubę z tylnej części termometru.
- Przełóż koniec termometru (1) przez otwór w pokrywie, a następnie przykręć go wcześniej odkręconą śrubą.
- Przepustnicę (35) montujemy do górnej części komina (36) za pomocą śruby ze sprężyną.
- Dolną część komina (36) przekładamy przez pokrywę, następnie przykręcamy od zewnętrznej strony pokrywy.



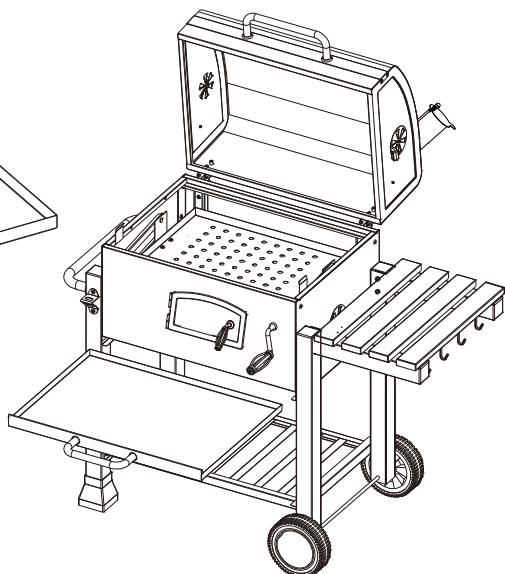
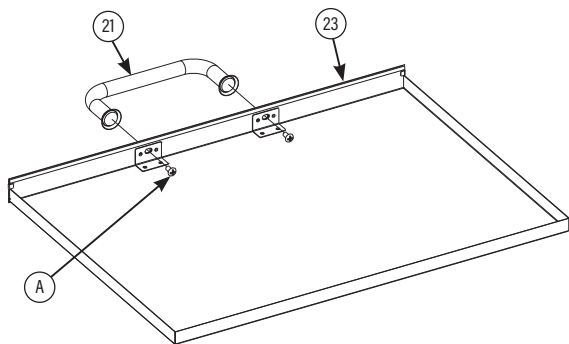
15. Montaż pokrywy do grilla:

- Przełóż kołek I przez oba zawiasy i zabezpiecz zawleczką J, którą należy włożyć przez otwór w kołku.

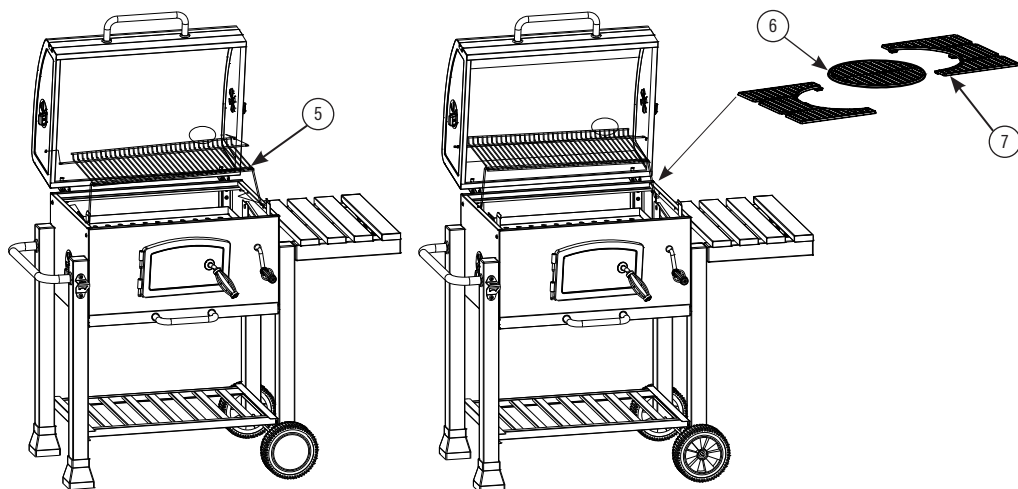


16. Montaż popielnika:

- Do popielnika (23) zamontuj uchwyt (21) za pomocą śrub A (M6x12).
- Następnie umieść popielnik pod korpusem grilla.



17. Umieścić półkę podgrzewającą (5), okrągły ruszt (6) i płytę grillową (7) według poniższych zdjęć:



UŻYTKOWANIE GRILLA

1. Przed pierwszym użyciem, ruszt grilla należy wymyć ciepłą wodą z dodatkiem płynu do mycia naczyń.
2. Podczas grillowania używać odpowiednich rękawiczek do grillowania.
3. Stosować tylko odpowiednio długie akcesoria do grillowania.
4. Podczas użytkowania grill musi stać stabilnie na trwałym, poziomym, niepalnym podłożu. Nie używać w zamkniętych pomieszczeniach.
5. Pojemność miski paleniskowej wynosi około 1.5 kg, węgla drzewnego lub brykietu.
6. Zaleca się, aby przed pierwszym użytkowaniem grilla był on rozgrzany, a paliwo (**brykiet lub węgiel**) utrzymane w formie rozżarzonej przez co najmniej 30 minut przed pierwszym przygotowaniem potraw na grillu.
7. Ułożyć w formie piramidy węgiel lub brykiet drzewny w misce paleniskowej.
8. Położyć kilka kostek podpałki pod paliwem (**brykiet lub węgiel**) lub zalać je podpałką w płynie bądź żelu. Używać wyłącznie podpałek zgodnych z EN 1860-3.
9. Pozostawić tak na około 1 minutę w celu skuteczniejszego działania, a następnie podpalić.
10. Po rozżarzeniu paliwa (**brykiet lub węgiel**), należy je równomiernie rozłożyć w misce i ewentualnie dotożyć jego następną porcję.
11. Nigdy nie przepiętniać miski paleniskowej.
12. Po upływie 15-20 minut na materiale palnym pojawi się biała warstwa popiołu, wtedy temperatura grillowania jest optymalna.
13. Założyć natłuszczony ruszt grillowy i rozpocząć grillowanie potraw.

CZYSZCZENIE I KONSERWACJA

1. Po każdym grillowaniu, grill należy wyczyścić.
2. Odczekać aż węgiel drzewny lub brykiet się wypali i grill będzie całkowicie ostudzony.
3. Po wystudzeniu usunąć popiół, zapobiegnie to korozji metalowych elementów grilla.

4. Wewnętrzną i zewnętrzną obudowę grilla wyczyścić z zabrudzeń. Nie używać twardy lub metalowych szczotek, może to uszkodzić powłokę grilla.
5. Przy użyciu szczotki oraz wody z mydłem/płynem do naczyń wyczyścić ruszt grillowy, usuwając resztki jedzenia i tłuszczu. Można użyć także specjalnego środka do czyszczenia grilla.
6. W ten sam sposób umyć obudowę grilla. Ważne aby po umyciu grill był całkowicie suchy.
7. Nigdy nie myć rusztów, ani innych części grilla w zmywarce.
8. Chronić grilla przed wilgocią i niepogodą, a także działaniem promieni słonecznych oraz mrozu.
9. Czysty i suchy grill zabezpieczyć odpowiednim pokrowcem ochronnym, szczególnie jeśli przechowywany jest na dworze.

ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW

PROBLEM	MOŻLIWA PRZYCZYNA	ROZWIĄZANIE
Grill nie rozpala się lub żar szybko gaśnie.	Zbyt mało węgla, wilgotny opał lub otwory wentylacyjne są zamknięte.	Dodaj więcej suchego węgla, otwórz otwory wentylacyjne.
Grill nagrzewa się zbyt wolno.	Ruszt węglowy ustawiony zbyt nisko.	Podnieś tacę węglową wyżej.
Zbyt wysoka temperatura.	Zbyt dużo opału.	Usuń część opału.
Ruszt się chwieje.	Ruszt nie jest poprawnie osadzony w zaczepach.	Wyjmij ruszt i włóż ponownie.
Koła nie obracają się.	Brud lub rdza na osi.	Oczyść i naoliw oś.
Termometr nie pokazuje temperatury.	Termometr jest uszkodzony.	Skontaktuj się z autoryzowanym serwisem.

EKOLOGICZNA I PRZYJAZNA DLA ŚRODOWISKA UTYLIZACJA

Usuwać odpady z produktu w sposób zgodny z przepisami, pomożesz uniknąć ewentualnych, negatywnych skutków dla środowiska naturalnego i zdrowia ludzi, które mogłyby nastąpić wskutek nieprawidłowego obchodzenia się z tymi odpadami. W celu uzyskania dalszych informacji odnośnie recyklingu odpadów z tego produktu, skontaktuj się z władzami komunalnymi na swoim terenie, z właściwą służbą usuwania śmieci lub z dostawcą wyrobu.



WARUNKI GWARANCJI DOTYCZĄCE GRILLA OGRODOWEGO

1. ART-DOM Sp. z o.o. z siedzibą w Łodzi (92-402) przy ul. Zakładowej 90/92 Numer Krajowego Rejestru Sądowego 0000354059 (Gwarant) gwarantuje, że zakupione urządzenie jest wolne od wad fizycznych. Gwarancja obejmuje tylko wady wynikające z przyczyn tkwiących w rzeczy sprzedanej (wady fabryczne).
2. Ujawniona wada zostanie usunięta na koszt Gwaranta w ciągu 14 dni od daty zgłoszenia uszkodzenia do serwisu autoryzowanego lub punktu sprzedaży.
3. W wyjątkowych przypadkach, np. konieczności sprowadzenia części zamiennych od producenta, termin naprawy może zostać wydłużony do 30 dni.

4. Okres gwarancji dla użytkownika wynosi 24 miesiące od daty wydania towaru.
5. Towar przeznaczony jest do używania wyłącznie w warunkach indywidualnego gospodarstwa domowego.
6. Gwarancja nie obejmuje:
 - a. uszkodzeń powstałych na skutek używania urządzenia niezgodnie z instrukcją obsługi,
 - b. uszkodzeń mechanicznych, chemicznych lub termicznych,
 - c. napraw i modyfikacji dokonanych przez firmy lub osoby nieposiadające autoryzacji producenta
 - d. części z natury łatwo zużywalnych lub materiałów eksploatacyjnych takich jak: baterie, żarówki, bezpieczniki, filtry, pokręta, półki, akcesoria,
 - e. instalacji, konserwacji, przeglądów, czyszczenia, odblokowania, usunięcia zanieczyszczeń oraz instruktażu.
7. O sposobie usunięcia wady decyduje Gwarant. Usunięcie potwierdzonej wady urządzenia nastąpi poprzez wykonanie naprawy gwarancyjnej lub wymianę urządzenia. Gwarant może dokonać naprawy, gdy kupujący żąda wymiany lub Gwarant może dokonać wymiany, gdy kupujący żąda naprawy, jeżeli doprowadzenie do zgodności towaru (urządzenia) zgodnie z udzieloną gwarancją w sposób wybrany przez kupującego jest niemożliwe albo wymagałoby nadmiernych kosztów dla Gwaranta. W szczególnie uzasadnionych wypadkach, jeżeli naprawa i wymiana są niemożliwe lub wymagałyby nadmiernych kosztów dla Gwaranta może on odmówić doprowadzenia towaru do zgodności z udzieloną gwarancją i zaproponować inny sposób załatwienia reklamacji z gwarancji.
8. Wymiany towaru dokonuje punkt sprzedaży, w którym towar został zakupiony (wymiana lub zwrot gotówki) lub autoryzowany punkt serwisowy, jeżeli dysponuje taką możliwością (wymiana). Zwracane urządzenie musi być kompletne, bez uszkodzeń mechanicznych. Niespełnienie tych warunków może spowodować nieuznanie gwarancji.
9. W przypadku braku zgodności towaru z umową sprzedaży, kupującemu z mocy prawa przysługują środki ochrony prawnej ze strony i na koszt sprzedawcy, a gwarancja nie ma wpływu na te środki ochrony prawnej.
10. Niniejsza gwarancja obowiązuje na terytorium Polski.
11. Warunkiem dokonania naprawy lub wymiany urządzenia w ramach gwarancji jest przedstawienie dowodu zakupu oraz użytkowanie towaru zgodnie z informacjami zawartymi w instrukcji obsługi.

UWAGA!

Uszkodzenie lub usunięcie tabliczki znamionowej z urządzenia może spowodować nieuznanie gwarancji.

Cały czas udoskonalamy nasze produkty, dlatego mogą się one nieznacznie różnić od zdjęć przedstawionych na opakowaniu oraz w instrukcji obsługi.
Przed przystąpieniem do użytkowania urządzenia przeczytaj instrukcję obsługi.

ART-DOM Sp. z o.o., ul. Zakładowa 90/92, 92-402 Łódź, info@artdom.net.pl. Numer Krajowego Rejestru Sądowego 0000354059.

